

翡翠带上的女诗人

——我所认识的茜茜丽亚 1

瑰丽而凄恻的诗环

厦门大学中文系教授郭惠芬在2014年1月初在印尼国际日报《绿岛》副刊发表了《瑰丽而凄恻的诗环》的文章，分析印尼女诗人茜茜丽亚的诗歌意象。郭教授对20世纪六七十年代之交，印尼华文的新诗夜空出现的这一颗“文采斑斓”的“彗星”茜茜丽亚有很好的评价。郭教授写道：“茜茜丽亚的诗歌（尤其是情诗）数十年来深获读者的喜爱，主要是因为其诗中弥漫着真诚的情爱、浪漫的笔调和凄美迷离的风格，而这又与其诗中丰富饱满、鲜丽动人的众多意象分不开。”

早在1996年，茜茜丽亚与袁霓、谢梦涵合著的诗集《三人行》，郭教授也曾写了《生命依旧如斯热情灿烂》一文，指出“……遨游于印尼女诗人茜茜丽亚创造的这片生命海洋和星空



茜茜丽亚的个人著作《只为了一个承诺》及另两部合著作品

时，立刻被洋溢在其中的生命意识所包围和触化了。……女诗人在她诗歌世界中弘扬的生命意识，是依旧如斯热情灿烂！”

茜茜丽亚，原名金爱钦，祖籍福建福清，出生于印尼中爪哇峇迪城北加浪岸，15岁移居雅加达。由于印尼60年代中排华，华校被令关闭，茜茜丽亚初中未毕业就辍学，其创作才华与成就，是日后自修努力的成果。

60年代末，茜茜丽亚经已在雅加达《印度

尼西亚日报》发表了大量小说、散文、诗歌作品。70年代中，她开始在国外报章刊物亮相，先是新加坡，继而亚细安和其他国家，名声不脛而走。

翡翠带上的女诗人

茜茜丽亚是印尼写作人群中，我第一位认识的文友。1971年，第一次飞往雅加达的时候，我便从当地唯一的华文报章《印度尼西亚日报》，拜读了她的作品。住在当地的堂妹锐：“茜茜丽亚是印尼著名的华裔记者、编辑、女作家，文章写得很好！”

那一回，虽然缘慳一面，却已在文字上神交这位“著名的华裔记者、编辑和女作家”了！1974年，第二次造访翡翠带上的这个城市，认识茜茜丽亚的婉真义妹陪我走访了这位女诗人。好客的茜茜丽亚，还当响导带我和另一友人沈君游览了雅加达的风景名胜。我也认识了经常与茜茜丽亚往来的几位文友，例如鸿昌、苏苏、哈力等。

不久，茜茜丽亚写了一首诗，赠我与沈君，诗题为《黄昏，在椰风蕉雨的雅加达》，我也回敬他一首。这两首诗，也都先后发表在当年六、七月新印两地的文艺副刊上，是双方报刊交流的开始。此后，茜茜丽亚或邮寄，或托友人带来文稿给我，开始在新加坡报章与文艺刊物上发表作品，其中以诗歌居多。

1975年，茜茜丽亚旅游来星，《南洋商报》特派了该报记者尤今访问她。这篇访问稿，后来也附录在《

及创作的经过，洋洋洒洒，长约4000字的访问稿，让读者对茜茜丽亚有了粗略的认识。

据知，茜茜丽亚还曾与该报高层见面。后者有意邀请她出任特约记者，提供印尼资讯报道，但她有所顾忌，未敢答应。翌年三月，我收到鸿昌来信，方知该报某高层人物原本二月欲拜访茜茜丽亚，但最终没出现。

那年，茜茜丽亚除了探访亲人，也多次与此地文友们见面。她不



90年代，印华文友接待访印的寒川一家人

只为了一个承诺》一书里。茜茜丽亚在访谈中，就指出在几种文体里，她最喜欢的便是诗歌。“短短几句，便足以道尽无限心声。同时，诗的结构也比其他文体来得含蓄来得美。”她说。

茜茜丽亚来星之前，对兴趣文艺的新加坡写作人与读者来说，只能从她发表在报章副刊的作品“认识”茜茜丽亚。而今，茜茜丽亚不再是神秘人物。《南洋商报》刊载了茜茜丽亚的访谈镜头。从生平、求学到在报社当编辑；以

仅与岛屿文化社同仁聚餐交流，也应汤申文化社社长张家华之邀，出席了淡申区国庆晚宴。

走出区域迈向世界

由于和印尼写作人的接触频繁，80年代中，马来西亚的两位“亚洲华文作家文艺基金会”董事：林木海（慧适）与庄延波，特来新加坡找我瞭解印尼写作人概况。其时，我只和黄东平、柔密欧·郑、茜茜丽亚三人较有书信往还，便给了上述三



90年代末，摄于印度尼西亚日报茜茜丽亚编辑室